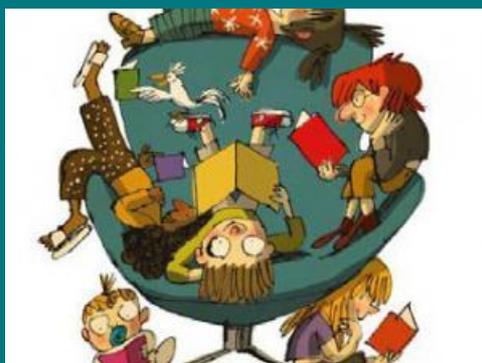


Médiathèque départementale

de Seine-et-Marne

RENCONTRES & FORMATIONS, LES SCIENCES EN BIBLIOTHÈQUE, LE CINÉMA ET LA MUSIQUE EN BIBLIOTHÈQUE

LANGUES DU MONDE EN BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE



© David Pintor

La place des langues étrangères en bibliothèque, un enjeu interculturel et social

07/04/2022

🕒 09h - 17h

📍 Rue Jean-Baptiste Colbert, 77350 Le Mée-sur-Seine (<http://maps.google.com/maps?q=Rue%20Jean-Baptiste%20Colbert+77350+Le%20M%C3%A9e-sur-Seine>)

📞 01 60 56 95 00

@ Email

👤 Département de Seine-et-Marne

Contexte

Il est impossible aujourd'hui d'ignorer le multilinguisme. Plus de 400 langues sont parlées en France et un enfant sur quatre grandit avec plusieurs langues. Comment accueillir cette diversité des langues et cultures en bibliothèque et quel rôle les bibliothèques peuvent-elles jouer dans l'éducation au plurilinguisme ?

Objectifs

- Maîtriser les enjeux culturels et sociaux d'un fonds de langues étrangères en bibliothèques.
- Être en capacité de constituer un fonds et de choisir des livres en différentes langues (savoir se repérer dans la production éditoriale).
- Connaître les différents outils et méthodes de médiation spécifiques à ce type de fonds.

Déroulé

Matinée :

- Le multilinguisme et ses enjeux sociaux et culturels (avec un accent mis sur le rôle des bibliothèques)
- Constitution d'un fonds en langues du monde (public destinataire, outils de sélection...).

Après-midi :

- Faire vivre un fonds en langues du monde (valorisation auprès du public, exemples d'animations en bibliothèques et dans des associations...), un atelier avec beaucoup de participation, d'exemples, de discussions et d'échanges.

Intervenante

- **Hasmig Chahinian**, BnF/Centre National de la littérature pour la jeunesse/ IBBY France.

Public

- Bibliothécaires (salariés et bénévoles), enseignants et acteurs culturels, sociaux et éducatifs.

Nombre de places

- 16

